

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 25 (1954)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

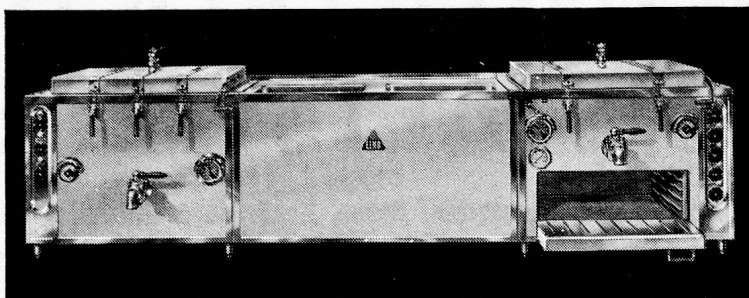
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Drillingsanlage mit Backofen

## Mit einer Universal-Koch-, Back- und Dampfanlage ELRO

**kann jedes Kochproblem gelöst werden.**

Meine langjährigen grossen Erfahrungen im Bau von Kochanlagen, sei es vom kleinen Einzelapparat bis zu den grossen kombinierten mit allen erdenklichen Vorzügen ausgerüsteten Grossküchen-Anlagen, berechtigen mich zu der Erklärung, auch Ihre Kochprobleme zu Ihrer vollen Zufriedenheit zu lösen. Ich bin nicht nur spezialisiert in Serienmodellen, sondern ich bin auch in der Lage, durch beste Raumausnützung eine Ihren Verhältnissen entsprechend beliebig kombinierbare Koch- und Backanlage zu erstellen.

ELRO-Kochanlagen haben sich im In- und Ausland aufs beste bewährt. Sie sind nicht nur dank ihrer durchdachten Konstruktion äusserst wirtschaftlich im Betrieb, sondern sie bürgen auch für eine lange Lebensdauer, sind hygienisch, weil rostfrei und einfach zu reinigen und stellen ausserdem für jede Grossküche ein Schmuckstück dar.

ELRO ermöglicht Ihnen ferner das Dämpfen von Gemüse auf neuester wissenschaftlicher Grundlage. Dadurch können der menschlichen Ernährung wertvolle Aufbaustoffe zugeführt werden.

**Weitere Vorteile sind u. a.: 100 % Schweizerarbeit — 2 Gratis-Kontrollservices — Fabrik-Garantie — Individuelle Zahlungs-Bedingungen.**

Alleinfabrikant und Beratung durch

**ROBERT MAUCH**

**BREMGARTEN / AARGAU**

Tel. (057) 7 17 77

OLMA Halle II Stand 253

**ELRO-WERK**





## Eine Tuchgrosshandlung steht zu Ihrer Verfügung

Brauchen Sie demnächst Wollstoffe für Ihre Anstalt?



Jupes-, Kleider- und Damenmäntelstoffe  
Knaben-, Anzugs-, Hosen- und Mantelstoffe

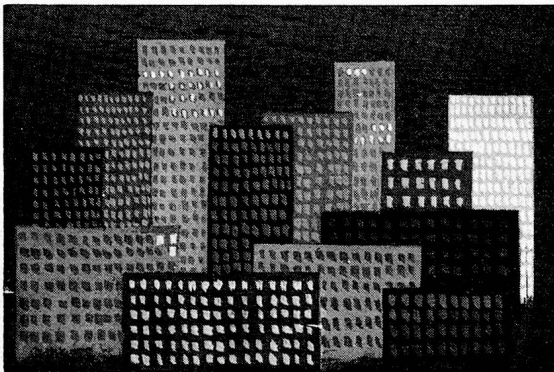
Dann fragen Sie uns an. Gerne unterbreiten wir Ihnen eine Offerte, die für Sie unverbindlich ist. Sie werden bei uns gut einkaufen. Unser Prinzip ist Qualität zu vorteilhaftem Preis. Bitte geben Sie uns auch Ihren approximativen Bedarf an, damit wir Ihnen ein konkretes Angebot vorlegen können.

### Rob. Leimgruber Zürich

Tuchgrosshandlung

Bleicherweg 18

Telephon (051) 23 66 75

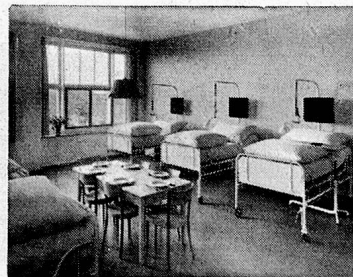
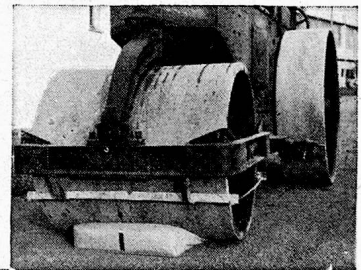


Diese Anpassungsfähigkeit ist der «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE in höchstem Masse eigen. Sie wurde (und wird) viel nachgeahmt, doch nie erreicht, weder in ihrer äussersten Bequemlichkeit garantierenden Elastizität, noch in ihrer geradezu unglaublichen Widerstandsfähigkeit: Selbst nach 5-minütiger Belastung durch eine 12-Tonnen-Strassenwalze zeigt die «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE keinerlei Veränderung!

**ORIGINAL  
SCHLARAFFIA  
MATRATZEN**

Die Schlaraffiawerk AG Basel/Dreispiß Telephon (061) 34 69 60,  
wird Sie unverbindlich und seriös beraten.

Schlaflosigkeit ist eines der Grundübel unserer gehetzten Zeit. In ausgedehnten Versuchen haben berühmte Ärzte, Hygieniker und Biologen vieler Länder nachgewiesen, dass wir umso tiefer und gesünder schlafen, je besser sich die Matratze dem anatomischen Bau unseres Körpers anzupassen vermag.



Immer mehr Verwalter und Ärzte von Spitälern, Kliniken und Sanatorien verlangen die warme und behagliche «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE, denn Sie ist unverwundlich und hygienisch einwandfrei.

Beachten Sie das Markenzeichen!



# ERNST-ECONOMATS

Ganzmetall



## die idealste Lösung

für hygienische Lebensmittel-Lagerung und rationellste, praktische Arbeitsweise. — Verlangen Sie den Spezialprospekt oder Vertreterbesuch.

F. ERNST ING. AG. ZÜRICH 3 TELEPHON 051 336244 WESTSTRASSE 50/52

## Sämtliche Maschinen

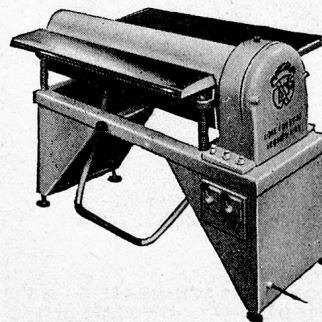
für

Wäscherei

und

Glätterei

vom Fachmann



Die ideale Kleinmange **BÜGELFEE**  
 $\phi$  210 mm. Länge 1500 mm. Elektro-  
 oder Gasheizung.

Fr. 1500.—



**JULES LÜSCHER**  
 INGENIEURBÜRO ZÜRICH

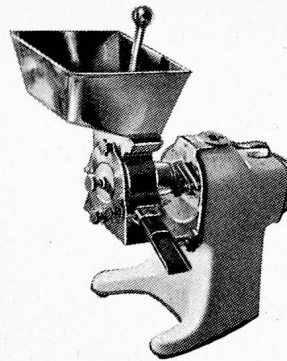
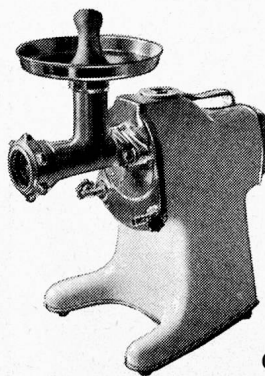
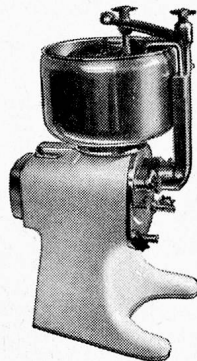
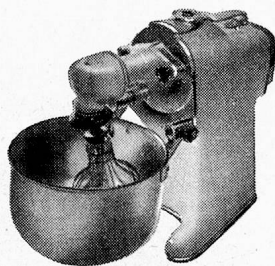
Scheideggstrasse 68

Tel. 051/277 344



dank **Bauknecht** lassen sich selbst

grösste Anstalts - Küchen  
ohne Schwierigkeiten  
rationalisieren



Das Modell Bauknecht-«Allzweck» wurde speziell für den Gebrauch in gewerblichen Küchen konstruiert. Mit den elf Aufsteckteilen, unter denen Sie Ihre Wahl treffen können, bewältigt diese Maschine spielend die Rüst- und Vorbereitungs-Arbeiten für **mehrere hundert Essen**. Die Bauknecht-«Allzweck» rührt, schwingt, mixt, knetet, mahlt, presst Beeren-, Obst- oder Gemüsesäfte, hackt Fleisch, schält Kartoffeln, schneidet Gemüse und stellt Glace her. Teilen Sie uns mit, welche Verwendungszwecke für Sie in Betracht fallen; wir unterbreiten Ihnen gerne eine für Sie unverbindliche Offerte.

**Preisbeispiel:** Kernstück mit Rührwerk und Gemüseschneider **Fr. 910.—**

Auch die andern Aufsteckteile sind sehr preiswert.

Auf Wunsch bedienen wir Sie über den Fachhändler, der Ihnen angenehm ist.

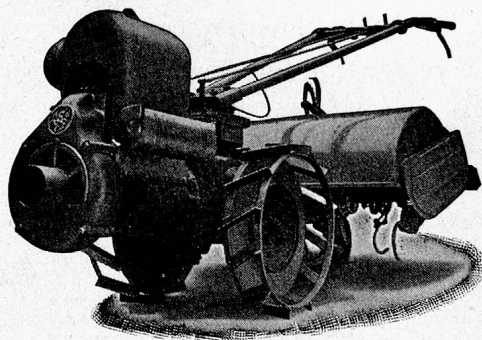
Permanente Ausstellung bei der schweizerischen Generalvertretung:

**Roller**

im Claridenhof, Beethovenstrasse 24  
Telefon (051) 27 96 88

**ZÜRICH**

## Motor-Bodenfräse-Grunder 3- oder 4-GU-Motorpflug



GRUNDER-MASCHINEN sind führend und bürgen für QUALITÄT!

**Grunder**  
& CO. AG.

**MASCHINENFABRIK BINNINGEN / BASEL**

mit den bewährten 8- und 10-PS-GRUNDER-Benzin-Petrol-Motoren oder mit dem sparsamen GRUNDER-DIESEL-Motor 10 PS.

Neu: 11/12-PS-4-Takt-Bodenfräse mit Arbeitsbreite von 100 cm.

**Vorzüge:** Mehr als 30jährige Erfahrung, einfache, robuste und moderne Konstruktion, 3 oder 4 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang, 2 Geschwindigkeiten auf der Zapfwelle; mit oder ohne Differential lieferbar, jedoch immer mit den patent. automat. Einzelradausschaltung; Fräsbreiten von 40—90 cm. Lieferbar als MOTOR-BODENFRÄSE, MOTOR-PFLUG, MOTOR-SEILWINDE, MOTOR-MÄHER, MOTOR-VIELFACH-HACKGERÄT; mit Hack- und Häufelgeräten für Reihenkulturen und zur Bearbeitung von Obst- und Reb-kulturen, verwendbar als Einachs-Traktor für Zugarbeiten usw.

Telephon (061) 38.14 66

Schweiz. Landw. Ausstellung Luzern Halle XI a/b Stand 1110

O L M A Halle V Stand 526

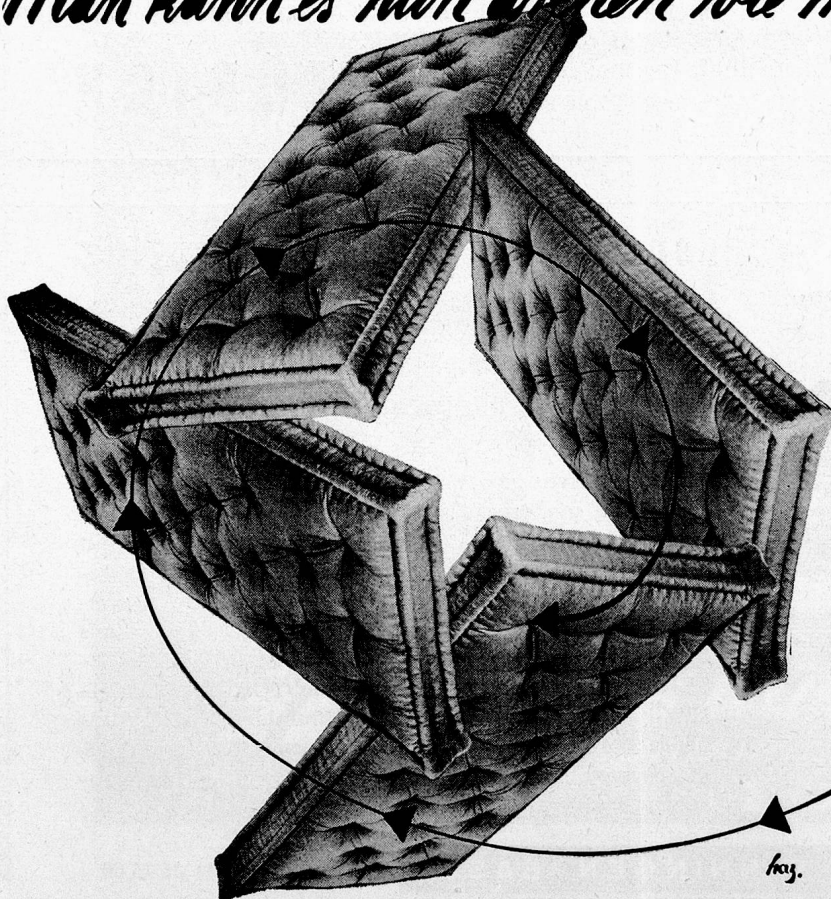
Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH**  
Tel. (061) 744 61

Metzger

*Man kann es nun drehen wie man will...*



4. Die Rosshaarmatratze ist und bleibt die beste Grundlage für guten Schlaf. Besonders für Krankenhäuser und Anstalten ist sie mit ihrer nie erlahmenden Federkraft und ihrer unübertroffenen Eigenschaften als schlechter Wärmeleiter geradezu wie geschaffen. Sie ist hygienisch und handlich. Und . . .

**WER AUF ROSSHAAR RUHT  
SCHLÄFT GUT!**

Roth & Cie., Wangen an der Aare (BE)  
J. Schnyder AG., Wädenswil (ZH)  
Toggenburger & Cie., Marthalen (ZH)  
Gebr. Wittich, Gottlieben (TG)  
Rosshaarspinnerei Basel AG., Basel-Augst



**In zirka 2 Minuten**

schält und reinigt die

# **Lips** - Kleinschälmaschine

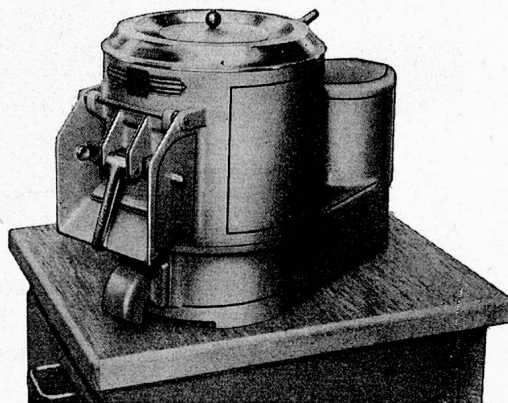
unerreicht in  
**Leistung und  
Qualität**

Unverbindliche Beratung und Verkauf  
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

**H. Bay**  
Aarau

**W. Leutwyler**  
Lausanne

**5 kg Kartoffeln**



Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

**J. L I P S U R D O R F Z H**

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880



## **Bügeln** *leicht gemacht mit dem*

SIEMENS  
**HEIMBÜGLER**

die ideale Bügelmaschine für  
**HEIME und ANSTALTEN**

Schnell und mühelos schrankfertige Wäsche. Sogar Herrenhemden lassen sich spielendleicht bügeln. Verlangen Sie kostenlose Vorführung an Ihrem Domizil durch das

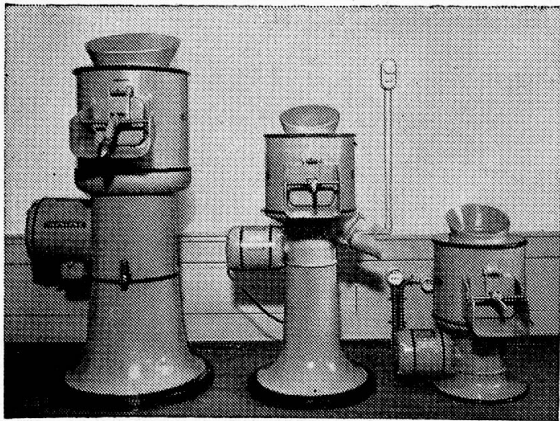


oder die Generalvertretung:

**SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG. ZÜRICH**

Löwenstr. 35 Tel. (051) 25 36 00





**PEERLESS**

**LONDON**

Die englischen **Kartoffelschäl-Maschinen** in vier Grössen, ferner **Pommes-frites-** und **Pommes-chips-Maschinen** unübertroffen in Qualität und Leistung bei sehr günstigem Preis.

**Trebal** A.-G.  
**BASEL**

Telephon (061) 34 02 22

**Nära**

*Kochfett*

Inhalt netto  
2 und 4,3 kg



ist ein industriell einwandfrei hergestelltes, bekömmliches und schmackhaftes, sehr ausgiebiges Mischkochfett

Inhalt  
500 Gramm

Bezugsquellen-Nachweis:

**Hautzentrale + Fettschmelze AG, Zürich**

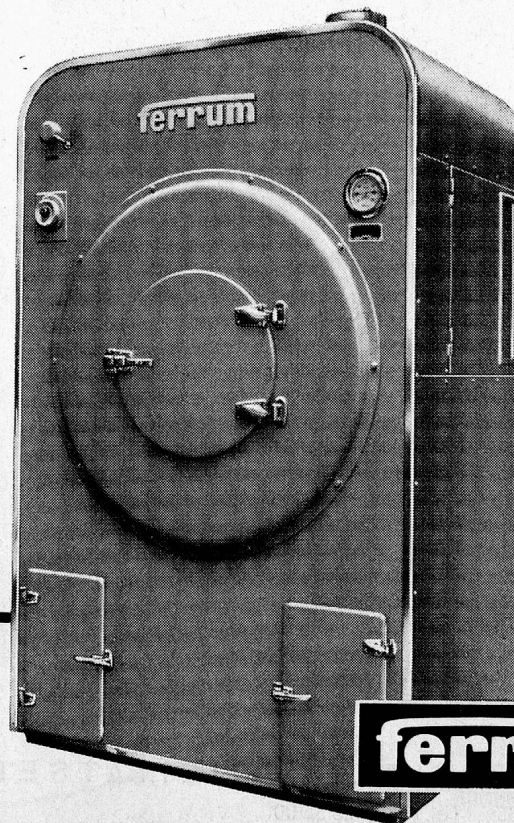
Telefon (051) 52 23 44

## Was für eine Trocken-Anlage braucht Ihre Wäscherei?

Vielleicht ist für Ihren Betrieb ein Kulissen-Trockenapparat zweckmässiger als die sogenannte Raumtröckne. Wenn Sie jedoch besonders knapp an Raum sind, dann empfehlen wir einen Trocken-Tumbler. Er ist für Klein- und Leibwäsche besonders geeignet, weil seine Beschickung schnell und einfach vor sich geht.

Wenn Sie eine Wäscherei einrichten oder für den bestehenden Betrieb eine leistungsfähigere Trocken-Anlage brauchen, dann bitte lassen Sie sich von uns unverbindlich beraten. Seit 25 Jahren bauen wir als Spezialität Wäschereimaschinen und Trocknungs-Anlagen und sind bis heute dasjenige Schweizer Unternehmen, das sämtliche für Grosswäschereien notwendigen Maschinen-Anlagen im eigenen Werk herstellt.

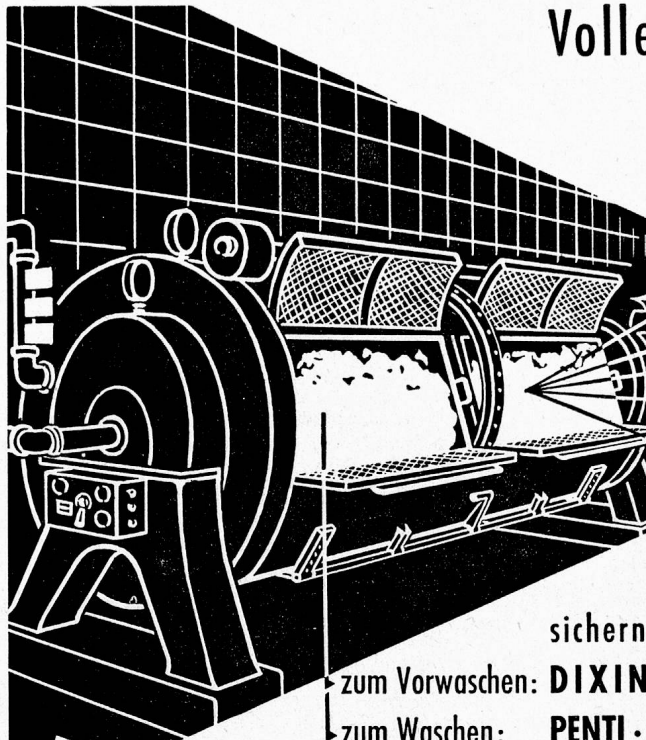
Wir bauen Trockenmaschinen und -Anlagen aller drei Grundsysteme. Als Beispiel zeigen wir Ihnen hier den Trocken-Tumbler Triumphantor mit einer Stundenleistung von 50 kg Trockenwäsche in patentierter Ausführung mit automatischer Flaum-Abscheidung.



Ferrum AG., Rapperswil  
Verkaufsbüro Zürich Löwenstrasse 66 Tel. 27 48 87

**ferrum**

# Vollendete Wäschepflege



gründliche  
Reinigung

hohen  
Weissgrad

maximale  
Gewebeschonung

grösste  
Wirtschaftlichkeit

**Henkel**

sichern

zum Vorwaschen: **DIXIN · TRITO · SILOVO · DILO · MEP**

zum Waschen: **PENTI · NATRIL OMAG · FRIMA-PRIMA · DILO**

zum Bleichen: **PURSOL**

für Grosskonsumenten besonders geschaffen

**HENKEL & CIE. A.G., BASEL**

Erhöhter Faserschutz, dank  
dem patentierten Zusatz  
»FIBERPROTECT«

WD19



**Confitüren**

**Conserven**

**Konditoreihilfsstoffe**

in erstklassiger Qualität

**VÉRON & C<sup>IE</sup> A.G.**

Conservenfabrik, Bern

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren Lieferanten



**HORGEN-GLARUS**

**Stühle und Tische**

sind solid, formschön und  
bequem

**AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus**

in Glarus Telefon 058/52091



# ... die „gommapiuma“ - Matratze

(marque dép.)

## setzt sich durch

Sie bietet unübertroffenen Komfort, warme Behaglichkeit und einzigartige Hygiene!

Geringer Anschaffungspreis und zudem keine Unterhaltskosten mehr!

Die „gommapiuma“-Matratze muss nie gewendet, nie geklopft und nie aufgeschüttelt werden. Ein Aufarbeiten im Laufe der Jahre ist nicht nötig, weil die ursprüngliche Form unbegrenzt erhalten bleibt.

# „gommapiuma“ - Matratzen

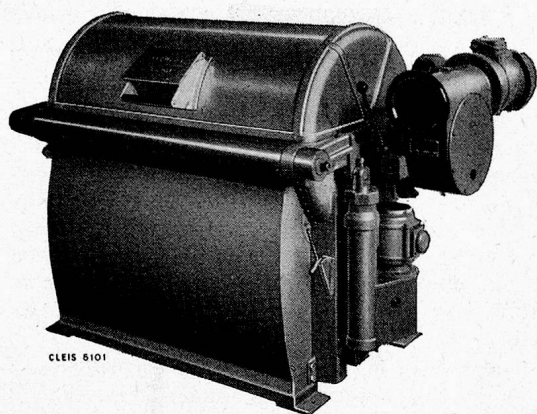
(marque dép.)

sind Produkte der **IRELLI sapsa**

Die „gommapiuma“-Matratzen •  
werden mit beigem oder blauem •  
Sanitätsdrilch-Überzug geliefert, •  
für Spezialfälle auch mit urin- •  
beständigem Kautschuk-Überzug •

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Vorführung, damit Sie sich ein richtiges Urteil über diese einzigartige Matratze bilden können.

**IRELLI** - Vertretung für die Schweiz: **ARIA A.G. ZÜRICH**  
Limmatstrasse 214, Telefon (051) 42 56 58/59



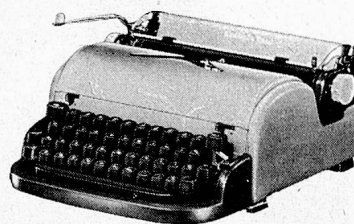
**Neuzeitliche Wäschereianlagen**  
**Waschmaschinen**  
**Zentrifugen**  
**Mangen**

**A. CLEIS AG. SISSACH**  
**WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK**

Gegründet 1872

Telephon (061) 7 42 07

## REMINGTON PRIVAT



Die modernste Portable mit den Vorzügen einer grossen Büromaschine kostet Sie

nur Fr. 25.—

Miete im Monat. Bezahlte Miete wird bei Kauf voll angerechnet.

### REMINGTON RAND AG

Aarau: Bahnhofstrasse 92, Tel. (064) 2 18 80

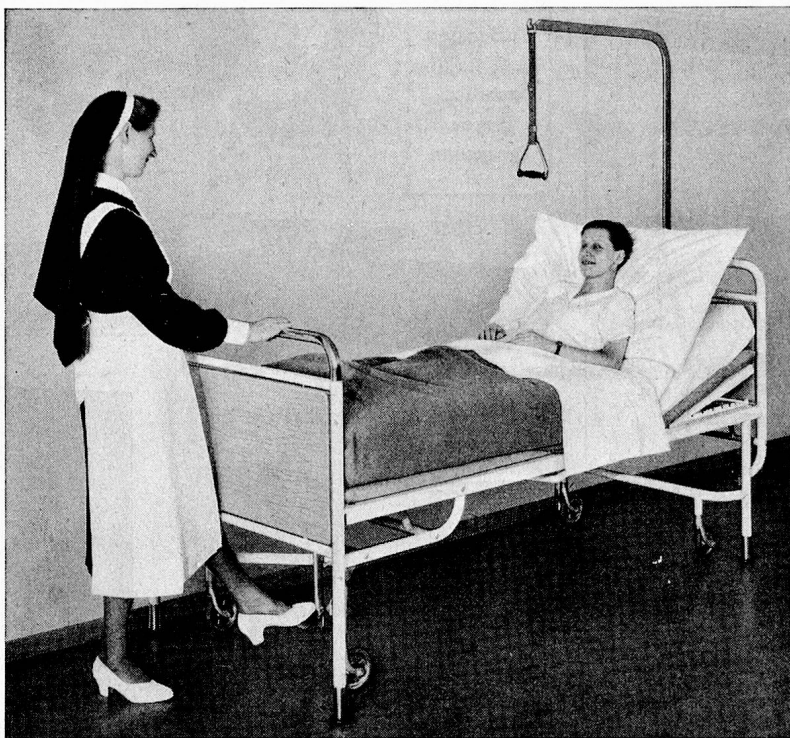
Basel: Elisabethenstr. 40, Tel. (061) 22 88 88

Bern: Marktasse 19, Tel. (031) 2 03 79

Chur: Obere Gasse 19, Tel. (081) 2 13 72

Zürich: Bahnhofstrasse 46, Tel. (051) 25 40 35





## EBO - Bettstelle 929

(Patente: W. Hess, Dübendorf)

Die Bettstelle ist sehr gut manövrierfähig. Bei leichtem Fuß-Druck auf die Pedale (kein Bücken mehr!) senken sich die Füße. Die Rollen sind frei, das Bett steht fest. Bei Heben des Pedals mit der Fusspitze heben sich die Füße. Das Bett senkt sich, ohne irgendwelche Erschütterung für den Patienten, auf die Rollen und ist fahrbereit.



**EBO AG. Dürnten ZH**

Gegründet 1929

Tel. (055) 2 35 92

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte über Anstalts - Mobiliar

### OMEGOL

Farbiges Holzimprägnieröl in verschiedenen Farbtönen schützt das Holz.

### CLOROLIN

Chemikalienfeste Schutzanstrichfarbe auf Chlorkautschukbasis für Eisen, Holz und Beton.

### PG-LACK

Schutzanstrich für höchste Ansprüche, absolut wasser-, chemikalien- und lösungsmittelfest.

### KUNSTHARZLACKE

kalthärtende Kunstharz-Emaile.

**BACHER AG. REINACH - BASEL**

## Die bewährten Produkte für Ihre Malerarbeiten:

**UNIVERSALGRUND** Kunstharzgrundierung für Eisen (Heizkörper), Holz, Kunststoffe, Mauerwerk usw.

**WACOLUX** schnelltrocknende Kunstharzfarbe, stoss-, schlag- und biegefest, hochglänzend, abwaschbar, beständig gegen leichte Chemikalien.

**SIGLA** Kunstharzlackfarbe, seidenglänzend, zum Streichen und Spritzen, schnelltrocknend, abwaschbar, beständig gegen leichte Chemikalien.

**WACOPRENE** Chlorkautschukemail, äusserst wasser- und chemikalienbeständig, für Keller, Waschküchen, Badzimmer, Labor usw.

**KLARLACK** auf Kunstharzbasis für Fenstergesimse und Treppenläufe.

**WACOMATT** Emulsionsfarbe für Innen, abwaschbar, ausgiebig.

**DISPERSION** die ideale, äusserst witterungsbeständige und ausgiebige Anstrichfarbe für Aussen und Innen.

**KEIMSICHE MINERALFARBEN** für Fassaden- und chemikalienbeständige Anstriche.

**HEINRICH WAGNER & CO**  
**ZÜRICH 9**

Lack- und Farbenfabrik  
Chem. Produkte für Oberflächentechnik  
Werdhölzlistr. 79, Tel. (051) 52 44 14

**CAFE - RESTAURANT**

*Usego*

**USEGO-Kaffee ein Genuss!**

Der Kenner bestätigt das immer wieder und es ist kein Zufall, dass dieser Kaffee zu den meistgekauften in der Schweiz gehört.

Bezugsquellen-Nachweis durch  
**UNION USEGO OLTEN**  
Niederlassungen in Winterthur,  
Lausanne, Landquart, Bironico

## NUTOLA TAFEL- FETT

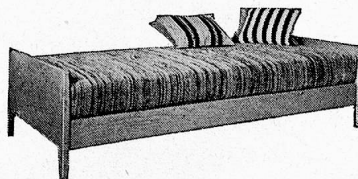
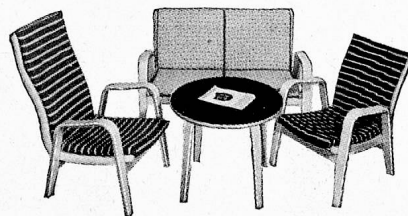
ist ein erstklassiges reines Pflanzenfett, das den verwöhntesten Gaumen befriedigt und vom empfindlichsten Magen vertragen wird.

NUTOLA ist als Brotaufstrich oder zur Zubereitung von Biskuits, Pralinés usw. bestens geeignet.

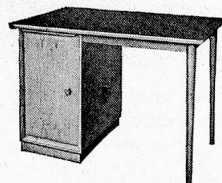
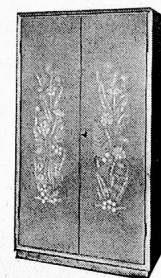


**FABRIK HYGIENISCH-DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)**

Verlangen  
Sie bitte die  
ausführ-  
lichen  
Prospekte



**A+ER  
MO**



**AERMO Zürich 1**

Talstrasse 66, im Thalhof  
Telephon (051) 25 92 66

## Erstklassige Bodenpflegemittel

### TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

### TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

### TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag.

Verlangen Sie Offerte mit Gratismuster

**Tavol-PRODUKTE**  
*unerreicht in Qualität!*

**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
WINTERTHUR-WÜLFLEGEN  
SCHLOSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054



# STEINFELS-Markenartikel

## in Grosspackungen für Wäschereien

<b>Minerve</b>	Selbsttätiges Sauerstoffwaschmittel
<b>Atlantis</b>	Kalkbeständiges Sauerstoffwaschmittel
<b>Lenis</b>	Bleichsoda zum Einweichen und Wasserenthärten
<b>Bx</b>	Entkalkungsmittel (Natriumhexametaphosphat)
<b>Perborat</b>	Stabilisiertes Natriumperborat (schonendes Bleichmittel)
<b>Maga</b>	Fettlösendes Vorwaschmittel

### Seifenflocken, Kernseifen, Handseifen

Mit Silva-Bilderschecks

Verlangen Sie Prospekt und Preisliste

**FRIEDRICH STEINFELS ZÜRICH 23 TELEFON (051) 42 14 14**



Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Für

### ANSTALTEN, HEIME und ASYLE

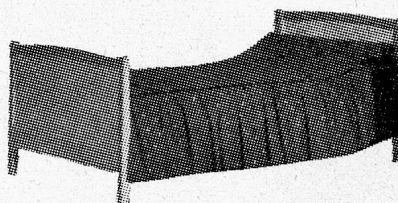
erstellen wir Spezialanlagen in Leistung und Ausführung den jeweiligen Verhältnissen und Bedürfnissen angepasst, wie:

ORTSFESTE UND TRANSPORTABLE  
KÜHLSCHRÄNKE  
KÜHL- UND GEFRIERRAUMANLAGEN  
FÜR FLEISCH, GEMÜSE, MOLKEREI-  
PRODUKTE ETC.  
GLACE- UND FREEZERANLAGEN  
EISERZEUGER

Fachmännische Beratung    Erste Referenzen



### Die vorteilhafte Bezugsquelle . . .



Qualitäts-Kinderbetten für Kinderheime, Waisenhäuser und Anstalten liefern wir in verschiedenen Ausführungen mit Bettinhalten aus eigener Fabrikation zu vorteilhaften Preisen.

Unsere weiteren Spezialitäten sind: Grosse Betten aller Art, Couchbetten, Obermatratzen mit und ohne Federkern-Einlagen, Patentmatratzen, Schoner u. Federzeuge.

Verlangen Sie unsern Gratis-Katalog mit Mustern, wir beraten Sie gerne und kostenlos.

**Fr. Sennrich, Bettwarenfabrikation**

Uerkheim AG — Telefon (064) 5 13 07

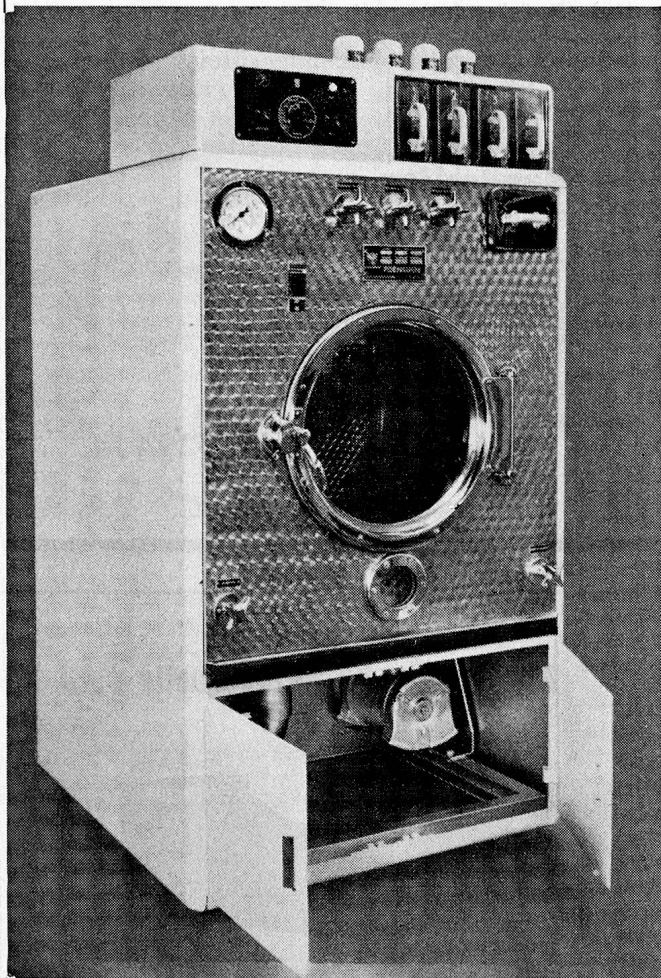


# Poensgen Waschmaschinen

solid und robust

**normal- halb- und vollautomatische Ausführung**

20 - 30 - 40 kg



Die einzige Waschmaschine mit **voll-automatischer Zugabe** von: Vorwaschmittel — Seife — Bleiche — Stärke — Aufheller oder Desinfektionsmittel. — Zudem kann diese Maschine jederzeit auch von Hand bedient werden.

**Beheizungsarten:**

**Elektrisch - Gas -  
Dampf - Heisswasser**  
oder durch direkte  
**Oelfeuerung**

- Innen- und Aussen-Trommel und Stirnwand aus nichtrostendem Chromnickelstahl.
- Sicher funktionierende durch Wasserdruck gesteuerte Ventile.
- Diese Maschine wäscht schonend und wirtschaftlich und ist spielend leicht bedienbar.

***Wamag***

**WÄSCHEREI-MASCHINEN A.G.**

Telefon 352155

**ZÜRICH**

Zweierstr. 146